

## ANÁLISIS CODICOLÓGICO DE LOS REGISTROS PARROQUIALES DE OSEJA (ZARAGOZA)

YOLANDA PÉREZ GARCÍA\*  
M.<sup>a</sup> GLORIA PÉREZ GARCÍA\*

El presente estudio se adentra en el mundo cotidiano de la villa de Oseja según aparece en los cinco libros en que a partir del Concilio de Trento es obligado registrar las partidas de bautismos, matrimonios y defunciones. Estos *quinque libri* aparecen registrados en tres volúmenes:

1. Primer Libro: donde se registran partidas bautismales, matrimonios, defunciones y aniversarios desde los años 1549 al 1609.
2. Segundo Libro: partidas desde los años 1609 al 1693.
3. Tercer Libro: desde los años 1694 al 1756.

Este trabajo recoge también datos de interés para los estudiosos de los manuscritos, y que no he recogido en el cuerpo del análisis bibliográfico, tales como onomástica y explicit, así como algunos datos de demografía histórica.

### ONOMÁSTICA

Los personajes que aparecen en el año 1549 constituyen la primera referencia que consta de mis antepasados, cuyos nombres se completan en algún caso con referencias a la edad, y estado civil (mayor, menor, viuda...) para distinguirlos de una pluralidad.

Hoy en día bastantes de los apellidos que aquí se ilustran han desaparecido, muchos de ellos en parte, por ser llevados por vía matrilineal, es decir, por la mujer, que por esta condición se pierden, siendo perdurables los apellidos masculinos, que son los que se transmiten de padres a hijos e hijas.

A continuación he realizado un estudio sobre onomástica para conocer el origen de los nombres y apellidos extraídos de los registros parroquiales de la villa de Oseja que aparecen con más profusión a partir de 1549.

---

\* C/ Reina Fabiola, 20, 4ºD; 50008 Zaragoza.

*Libro I, p. 1.*

Aquí aparecen los primeros personajes que se confirman en el libro I del Registro Parroquial.

La confirmación en el nombre de Jesús:

|                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| Antonio López        | Vicario Pascuala Gómez |
| Pedro Aznar mayor    | Andresa López          |
| Jaime Alonso         | Miguel Hernández       |
| Pedro Ibáñez mayor   | Catalina Alonso        |
| José Alonso mayor    | Miguel Alonso          |
| José Alonso menor    | Mª Bernal              |
| José Sánchez menor   | Mª Aznar               |
| Miguel Hernández     | Miguel Sánchez         |
| Mª López, mayor      | Millán Sánchez menor   |
| Mª Remón García      | José Sánchez menor     |
| Pedro Remón mayor    | Pedro Remón            |
| José de Perales      | Isabel (...)           |
| Millán López         | Millana Sánchez        |
| Mª Ibáñez            | Miguel López menor     |
| Vicente López        | Juana Lafuente         |
| José Hernández menor | (...)                  |
| Millán Remón         | Antonia Navarro        |
| José Alonso mozo     | Gracia Ibáñez          |
| Mª Navarro           | Pedro Llorente         |
| Pedro López          | Miguel Cardiel         |
| José Aznar mozo      | Pedro Ibáñez           |
| José Navarro         | Miguel Vela            |
| (...)                | Isabel (...)           |
| Pedro Aznar mozo     | Isabel Aguaron         |
| (...) Hernández      | Millán Alonso mayor    |
| Francisco Pérez      | Ana Gil                |
| Mª Alonso            | María Vela viuda       |
| Mª Ibáñez viuda      | Miguel (...)           |

En el estudio de los registros parroquiales, los apellidos más antiguos aportados datan del año 1549, apareciendo como apellidos más comunes: Remón, Alonso, López, Aznar, Ibáñez, etc. Es frecuente el nombre de José a partir de fines del s. XV. Los nombres más habituales que aparecen a partir de fines del s. XV y durante el s. XVI son: Juan, Pedro, José y Miguel. En cuanto a las mujeres, el nombre más popular es María, debido a la devoción tan arraigada y extendida a la Virgen. María aparece como nombre simple, no como nombre compuesto.

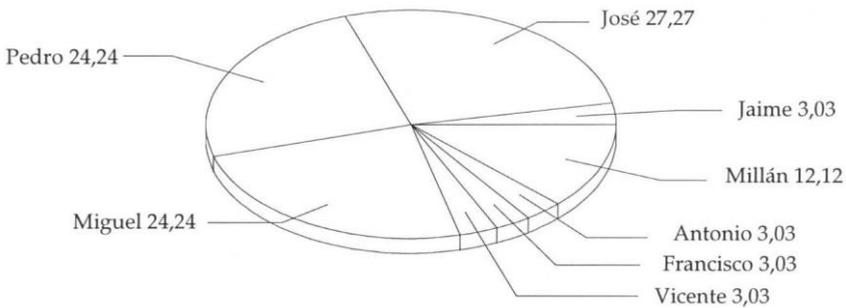
Como segundo nombre más empleado encontramos el de Isabel, también muy cercano a María. Durante estos años es habitual el poner nombres sacados de las Sagradas Escrituras. En el s. XVIII aparece una mujer de Oseja cuyos nombres son Melchora Baltasara Gaspar. Los nombres de mujer en las partidas de bautismos no aparecen hasta el s. XVI, sólo se hace referencia al nombre de pila acompañado por un apellido. A partir del s. XVI encontramos nombres de mujeres con un sólo apellido y en ocasiones van acompañados por los dos.

Los apellidos documentados responden a grupos comunes: los derivados del nombre de familia o gentilicios: Sánchez, González; los resultantes de una aposición nominal: García; los que se forman a partir de oficios, como Barbero o Carnicer; los que hacen referencia a un lugar de origen o toponímicos: de Castilla, Navarro, Jarque y los que entroncan con cualidades físicas o morales: Calvo, Bueno.

Los apellidos García, Sánchez, López y Gimeno, que tienen un origen navarro, ya aparecen desde el s. XI, siendo el de García el más frecuente. García es un nombre navarro que procede de las relaciones de época de Sancho el Mayor con familias castellanas.

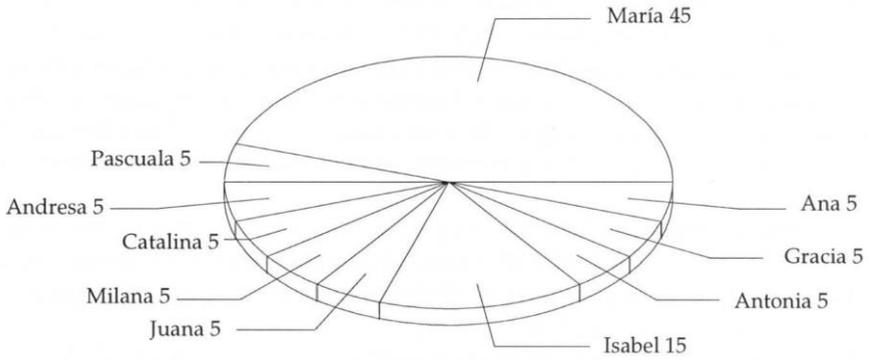
Aznar es aragonés y aparece en los registros bautismales desde 1703 a 1724 como perteneciente al estamento nobiliario, al de los infanzones. En 1495 ya aparece documentado en Oseja. El apellido Remón aparece en la zona catalana, en la franja leridana. El apellido Alonso es de origen castellano. Cardiel, apellido aragonés oriundo de Ainzón y con una rama en Villarroya de la Sierra, documentada desde principios del s. XVII, tiene un proceso de infanzonía ante la Real Audiencia de Aragón. En Oseja se documenta ya en 1495.

Tabla de porcentajes  
*Nombres masculinos*



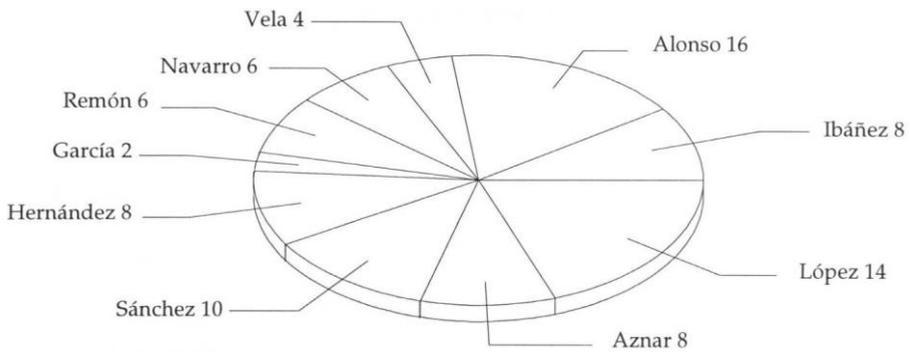
### Tabla de porcentajes

*Nombres femeninos*



### Tabla de porcentajes

*Apellidos*



## OBITUARIO E ÍNDICE

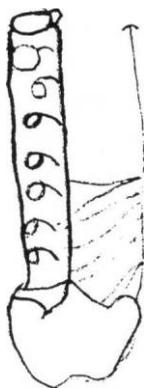
Hay un índice en los manuscritos segundo y tercero. También hay un obituario de las defunciones de los obispos de Tarazona.

## CANCELLA

En los libros primero y segundo hay unas cancelaciones, producidas al haberse cometido un error en los registros por parte del párroco, y se han anulado con un tachado en forma de rejilla.

## REPRESENTACIÓN FÁLICA

En el segundo ejemplar hay un dibujo de tipo fálico que se encuentra en una hoja sin ninguna escritura en ella, y que no se refiere al contenido del libro. Por la tinta, se deduce que es coetáneo al códice.



## 1. ENCABEZAMIENTO

%

## 1.1. LOCALIZACIÓN

Oseja (Zaragoza), Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Magdalena. Sin  
signatura.

## 1.2. RELACIÓN DE SECCIONES Y SUSCRIBIENTES

*Primer Libro*

«El presente da principio à los cinco Libros  
de la Parroquial de Oseja en el año 1549»

| AÑO       | PÁRRAFO ENCARGADO                      | PÁRROCO           |
|-----------|--|-------------------|
|           | Mandato de obispo                      | Domingo Berbenoga |
| 1575-1585 | Relación de los confesados             | Miguel Royo       |
|           | Mandato de Don Pedro Cerbuna           |                   |
| 1591-1607 | Relación de confesados                 | Martín López      |
| 1575-1607 | Libro de defunciones                   | Miguel Royo       |
| 1560-1573 | Relación de confesados                 | Antonio López     |
|           | Mandato del obispo de Tarazona         | Don Pedro de Luna |
| 1603      | Libro de confirmaciones                | Martín López      |
| 1575      | Libro de los que se an velado (casado) | Miguel Royo       |
|           | Aniversarios                           | Antonio Cardona   |

*Segundo Libro*

«Liber [...] | natur | quinq • Libris: | año | 1609»

| AÑO         | PÁRRAFO ENCARGADO | PÁRROCO                          |
|-------------|-------------------|----------------------------------|
| 1608 - 1609 | Bautismos         | Mosen Joan Mançano               |
| 1609 - 1633 | Bautismos         | Pedro Tarragona                  |
| Marzo 1613  | Bautismos         | Jacinto Hernando                 |
| 1633        | Bautismos         | Ildefonso Herrero                |
| 1633 - 1640 | Bautismos         | Joseph Arantegui Yuban           |
| 1641 - 1644 | Bautismos         | Mossen Francisco Pascual         |
| 1645        | Bautismos         | Fray Gerónimo Liessa<br>de Monci |

| AÑO         | PÁRRAFO ENCARGADO   | PÁRROCO   |
|-------------|---|---|
| 1645        | Bautismos   | Licenciado Juan Francisco Segura                              |
| 1646 - 1650 | Bautismos   | Miguel Galindo  |
| 1646        | Bautismos   | Fray Gerónimo Liessa de Monci                                 |
| 1651        | Bautismos   | Fray Pedro Royo   |
| 1651 - 1658 | Bautismos   | Miguel Galindo  |
| 1655        | Visita de Juan Eugenio Lesancte   |   |
| 1658 -1659  | Bautismos   | Francisco Urbano  |
| 1659 - 1660 | Bautismos   | Miguel Galindo  |
| 1660        | Bautismos   | Mossen Miguel Pérez   |
| 1660        | Visitación de Don Philippe Porsateni  |   |
| 1660        | Bautismos   | Mossen Gerónimo Petisme                                       |
| 1664        | Visitación Juan Pérez   |   |
| 1664        | Bautismos   | Mossen Juan Aperte  |
| 1665 - 1672 | Bautismos   | Licenciado Ignacio Antonio Andrés                             |
| 1665        | Bautismos   | Miguel Domingo  |
| 1673 - 1693 | Bautismos   | L <sup>do</sup> Joseph García                                 |
| 1686        | Visitación de D. Cardiel  |   |
| 1629        | Confirmaciones  | Obispo de Tarazona Martín Javier, siendo cura Pedro Tarragona |
| 1637        | Confirmaciones  | Obispo de Tarazona Baltasar Navarro de Arroza                 |
| 1649        | Confirmaciones  | Obispo de Tarazona Don Diego de Castellón y Fonseca           |
| 1658        | Confirmaciones  | Obispo de Tarazona Don Fray Pedro Mañero                      |
| 1686        | Confirmaciones  | Bernardo Sánchez Castellar                                    |
| 23-09-1660  | Inventario de lo que queda en la iglesia de Oseja cuando Miguel Galindo deja la vicaría |   |
| 1668        | El L <sup>do</sup> Ignacio Andrés remite unas advertencias <sup>1</sup>                 |   |

<sup>1</sup> Relata si se han cumplido los derechos y obligaciones del curato

| AÑO         | PÁRRAFO ENCARGADO                       | PÁRROCO   |
|-------------|---|---|
| 1609 - 1631 | Confesiones                             | Mossen Pedro Tarragona                                    |
| 1642 - 44   | Confesiones                             | Licenciado<br>Francisco Pascual                           |
| 1645 -1649  | Confesiones                             | Miguel Galindo  |
| 1652        | Confesiones                             | Gerónimo Petisme  |
| 1650 - 1658 | Confesiones                             | Miguel Galindo  |
| 1660        | Confesiones                             | Miguel Pérez  |
| 1661 - 1664 | Confesiones                             | Gerónimo Petisme  |
| 1665 - 1672 | Confesiones                             | Ignacio Antonio Andrés                                    |
| 1673 - 1693 | Confesiones                             | Joseph García   |
| 1608 - 1632 | Matrimonios                             | Pedro Tarragona   |
| 1633 - 37   | Matrimonios                             | Joseph Arantegui  |
| 1641        | Matrimonios                             | Fray Íñigo Martínez                                       |
| 1641 - 44   | Matrimonios                             | Francisco Pascual   |
| 1644        | Matrimonios                             | Fray Gerónimo Liossa<br>de Menci del convento<br>de Gotor |
| 1645 - 59   | Matrimonios                             | Miguel Galindo  |
| 1659        | Matrimonios                             | Fray Joseph Serrano<br>del convento de Gotor              |
| 1660 - 63   | Matrimonios                             | Fray Gerónimo Petisme                                     |
| 1664 - 72   | Matrimonios                             | Ignacio Antonio Andrés                                    |
| 1674 - 93   | Matrimonios                             | L <sup>do</sup> Joseph García                             |
| 1607 - 28   | Libro de los Muertos                    | Pedro Tarragona   |
| 1628 - 29   | Libro de los Muertos                    | Miguel Galindo  |
| 1630 - 35   | Libro de los Muertos                    | Pedro Tarragona   |
| 1636 - 1641 | Libro de los Muertos                    | Joseph Arantegui  |
| 1641 - 43   | Libro de los Muertos                    | Mossen F <sup>co</sup> Pascual                            |
| 1644-45     | Libro de los Muertos                    | Fray Gerónimo Liossa<br>de Monci                          |
| 1645        | Libro de los Muertos                    | Juan F <sup>co</sup> Segura                               |
| 1645 - 1658 | Libro de los Muertos                    | Miguel Galindo  |
| 1658        | Libro de los Muertos                    | F <sup>co</sup> Urbano                                    |
| 1658        | Visita del Obispo de<br>Tarazona Monero |   |
| 1659        | Libro de los Muertos                    | Miguel Galindo  |
| 1660        | Libro de los Muertos                    | Miguel Pérez  |

| AÑO                  | PÁRRAFO ENCARGADO                       | PÁRROCO                                |
|----------------------|---|--|
| 1660 - 64            | Libro de los Muertos                    | Gerónimo Petisme                       |
| 1664                 | Libro de los Muertos                    | Mossen Agustín Aznar                   |
| 1664                 | Libro de los Muertos                    | Mossen Juan Ageste                     |
| 1665 - 1672          | Libro de los Muertos                    | L <sup>do</sup> Ignacio Antonio Andrés |
| 1673 - 1693,<br>1718 | Libro de los Muertos                    | L <sup>do</sup> Joseph García          |
| 1668                 | Libro de los Muertos                    | Ignacio Andrés                         |
| 1609                 | Inventario de los bienes de la Iglesia  | Mossen Martin López                    |
|                      | Inventario de los bienes de la Iglesia  | Mossen Pedro Tarragona                 |
|                      | Aniversarios                            |  |
|                      | Misas de tabla y de cofradías           |  |
|                      | Relación de las heredades de la Iglesia |  |

*Tercer Libro*

«Cinco Libros dl. Parro | quiala villa de Oseja | año 1694»

| AÑO       | PÁRRAFO ENCARGADO                          | PÁRROCO                         |
|-----------|--|---------------------------------|
| 1690      | Testamento                                 | Miguel Galindo                  |
| 1728      | Testamento                                 | Juan García                     |
| 1694-1728 | Libro de Bautismos                         | José García                     |
| 1722-23   | Libro de Bautismos                         | Pedro Tomás Gómez               |
| 1728-42   | Libro de Bautismos                         | Juan García                     |
| 1742      | Libro de Bautismos                         | Antonio Lausac (regente)        |
| 1742-56   | Libro de Bautismos                         | Francisco Pérez                 |
| 1755      | Mandato de Juan José Munarriz              |                                 |
| 1694      | Liber confirmaciones                       | José Alcazar obispo de Tarazona |
| 1694-1729 | Liber confesiones                          | Mosen José García               |
| 1730-1742 | Liber confesiones                          | Juan García (Licenciado)        |
| 1743-1756 | Liber confesiones                          | Francisco Pérez                 |
|           | Inventario de los Ornamentos de la Iglesia | José García                     |
| 1694-1720 | Libro de Matrimonios                       | José García                     |

| AÑO       | PÁRRAFO ENCARGADO   | PÁRROCO                              |
|-----------|---|--------------------------------------|
| 1722      | Libro de Matrimonios  | Pedro Gómez                          |
| 1723-1725 | Libro de Matrimonios  | José García                          |
| 1727-1742 | Libro de Matrimonios  | Licenciado Juan García <sup>2</sup>  |
| 1742      | Libro de Matrimonios  | Antonio Lausac                       |
| 1743      | Libro de Matrimonios  | Antonio Cardona                      |
|           | Mandato del obispo de Tarazona<br>Don Joseph Alcazar y Belluza              |                                      |
| 1744-1747 | Libro de Matrimonios  | Francisco Pérez                      |
|           | Mandato del Obispo de<br>Tarazona Agustín García                            |                                      |
| 1748-1756 | Libro de Matrimonios  | Francisco Pérez                      |
| 1758      | Visita a la Iglesia Parroquial<br>por su Il <sup>ma</sup> D. Adrián de Vila |                                      |
| 1694-1701 | Liber Mortuorum   | Joseph García                        |
| 1701      | Visita del Obispo Don Borgas  |                                      |
| 1702-1720 | Liber Mortuorum   | Joseph García                        |
| 1720      | Visita de Don Francisco de Miranda <sup>3</sup>                             |                                      |
| 1720-21   | Liber Mortuorum   | Joseph García                        |
| 1721      | Visita del Obispo Alfonso Duran   |                                      |
|           | Mandato del Obispo de Tarazona  |                                      |
| 1721-26   | Liber Mortuorum   | Joseph García                        |
| 1726-1741 | Liber Mortuorum   | Licenciado Juan García               |
| 1721      | Visita del obispo de Tarazona   |                                      |
| 1741-42   | Liber Mortuorum   | Mossen Juan García                   |
| 1742-1743 | Liber Mortuorum   | Mossen Antonio Lausac                |
| 1743-1755 | Liber Mortuorum   | Mossen Francisco Pérez               |
| 1755      | Visita del licenciado<br>don Juan Joseph de Munariz                         |                                      |
| 1755-1757 | Liber Mortuorum   | Vicario Francisco Pérez <sup>4</sup> |
| 1807      | Visita del Obispo de Tarazona   |                                      |

<sup>2</sup> Año 1736 cambiado de Licenciado a Mosen

<sup>3</sup> reprende al vicario J. García

<sup>4</sup> Utiliza tinta brillante

## 2. FÓRMULA DE COLACIÓN

### *Primer Libro*

Cuarto mayor prolongado (290 x 200); un cuadernillo de 30 h. (falta de la hoja 67) y 14 h. s.n. desaparecidas (60, falta 67), uno de 6 h., y 10 hojas numeradas desaparecidas (22); [82] hojas.

### *Segundo Libro*

Folio regular (310 x 220); un cuadernillo de 12 hojas, una hoja s.n desaparecida (23), uno de 14 hojas (falta de las hojas 27 y 28) (51, falta 50 y 51), uno de 14 hojas (falta de las hojas 1, 2, 10, 11, 12, 13, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28) (79, falta 52, 53, 61, 62, 63, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79), uno de 8 hojas (95), uno de 8 hojas y 12 hojas numeradas desaparecidas (123), uno de 12 hojas (falta de la primera hoja), 3 hojas s.n. desaparecidas, 3 hojas numeradas desaparecidas (150, falta 124), uno de 14 hojas, 2 hojas numeradas desaparecidas, (falta de las hojas 12 y 13) (177, falta 162, 163), uno de 11 hojas, 2 hojas numeradas desaparecidas (201), uno de 13 hojas (falta de las hojas 10, 11, 12 y 13) (223, falta 211, 212, 213, 214), uno de 27 hojas falta de la primera hoja (258, falta 224); 258 hojas.

### *Tercer Libro*

Folio regular (310 x 230); un cuadernillo de 11 hojas (19), uno de 12 hojas (43), uno de 13 hojas (69), uno de 12 hojas (93), uno de 11 hojas (117), uno de 8 hojas (141), uno de 10 hojas (161), uno de 7 hojas (175), uno de 13 hojas (201), uno de 12 hojas (225), uno de 11 hojas, 4 hojas numeradas desaparecidas (251), uno de 12 hojas (275), uno de 12 hojas al que se le han añadido dos (299), uno de 8 hojas al que se le han añadido 2 hojas (320); 320 hojas.

## 3. DESCRIPCIÓN FÍSICA

### 3.1. SOPORTE

#### Material y sus características

El cuerpo del manuscrito está realizado en papel verjurado, apreniéndose las verjuras de la forma papelera. El papel es bastante fino, distinguiéndose en el recto, en ocasiones, la escritura del verso y viceversa. Dentro de cada códice

hay hojas con distintas proporciones de verjuras, lo que nos indica que no todos los pliegos están hechos con la misma forma papelera.

Hay una variedad de filigranas en los tres códices:

- La primera filigrana se corresponde a una torre situada en lo alto de un montículo. La parte superior de la torre está rayada verticalmente. Entre la parte superior y el cuerpo tiene unos trazos horizontales, y el cuerpo tiene un aspecto enladrillado. El montículo está dividido por una línea horizontal en dos partes: la primera tiene escritas las letras FP y la segunda tiene las letras BOFMDA.
- La segunda filigrana tiene forma almendrada, con la punta hacia abajo. En su interior hay una cruz situada encima de un montículo. En la base de la almendra están las letras EM. Esta filigrana se encuentra en el repertorio de Briquet, en el tomo II, con el n° 5.688. Traslado la caracterización:  
31 x 44. Perpignan 1596. A.Pirineos-Orientales B.377 : Actos de la procuración real. Variación similar. Milán 1600
- La tercera filigrana es un jarrón de dos asas, visto de frente. La parte superior sostiene una flor de tres hojas. Entre la cabeza y el cuerpo hay como unas solapas que salen de la parte superior. En la parte inferior tiene dos patas unidas. Tiene el n° 12.856 del repertorio de Briquet, en el que se indica:  
29,5 x 40. Bordeaux. 1553 A.Gironde : Not. Castaigne
- La cuarta filigrana es una cruz rodeada por un círculo con forma ovoidal, en cuya parte superior se encuentra una corona con una pequeña cruz encima. A ambos lados del círculo se sitúan dos dragones. Suspendido del círculo se encuentra otro con una A dentro, y debajo de éste otro vacío.
- La quinta filigrana es un escudo con un águila exployada, campaña cargada de una figura poco definida (no se puede decir si se trata de un jarrón o de una granadina). Al timbre, una corona desdibujada. Como tenante un águila superada de una cruz recrucetada. De la punta del escudo penden dos círculos, el primero con la letra MB y el segundo con la letra I.
- La sexta filigrana es un escudo de forma almendrada, encerrado en una cartela barroca. Trae águila coronada, y exployada. En cada garra tiene cogidos dos círculos unidos por una banda. La acompaña en punta una jarra con dos asas a ambos lados de la boca, unidas por otra asa. En el centro tiene una banda horizontal. Al timbre, aparece una ornamentación circular con grandes hojas en los lados. Bajo el escudo aparece la letra I.

#### *Primer Libro*

La distancia que hay entre puntizones en alguna hoja es de 23 mm. y el número de corondeles es de 9 por centímetro.



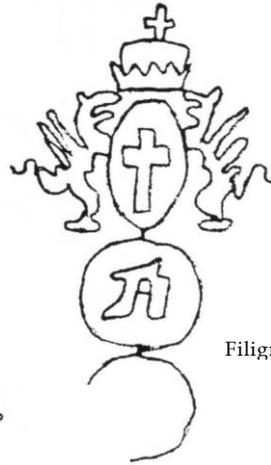
Filigrana 1



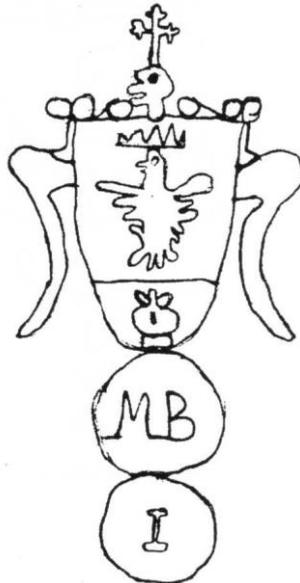
Filigrana 2



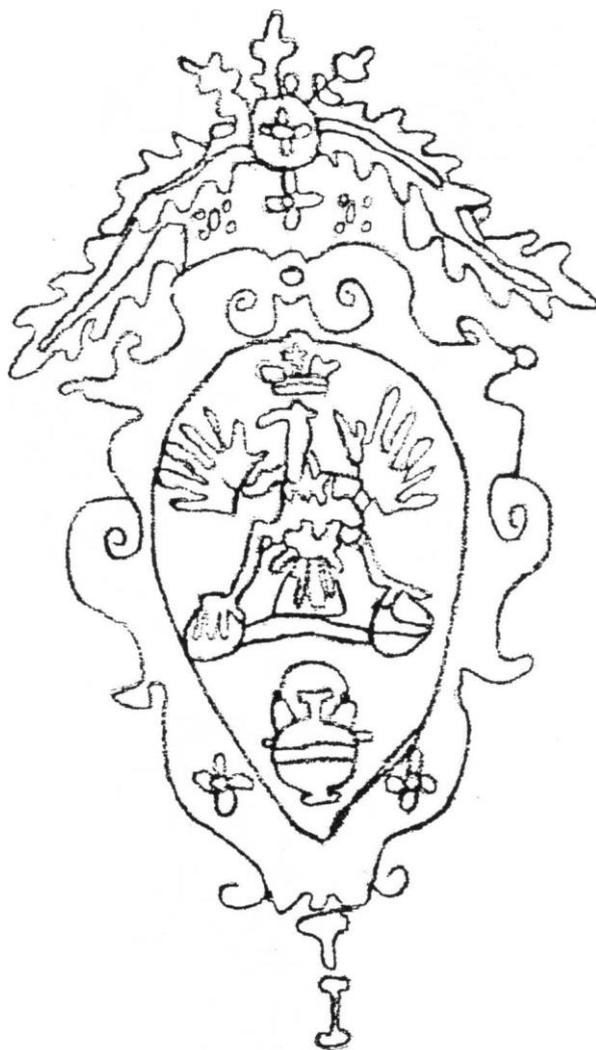
Filigrana 3



Filigrana 4



Filigrana 5



Filigrana 6

*Segundo Libro*

La distancia que hay entre puntizones es de 34 mm y el número de corondeles por centímetro es de 10, correspondiendo a un corondel en cada milímetro.

*Tercer Libro*

Tiene 26 milímetros entre puntizones y 12 corondeles por centímetro.

**Estado de conservación**

*Primer Libro*

Presenta en casi todas sus hojas unas manchas producidas probablemente por la humedad. También están rasgadas algunas de las hojas.

*Segundo Libro*

Tiene varias hojas bastante estropeadas, con roturas y manchas de humedad. Se observan unos círculos en las primeras hojas, situados en el margen superior al lado izquierdo en el verso (derecho en el recto), producidos por la quemadura de esas hojas con una vela. Hay páginas casi sueltas por el cosido. Las manchas de humedad no son tan considerables como en el primer código. En las últimas páginas, en el margen inferior aparecen unos agujeros que han podido ser causados por las polillas.

*Tercer Libro*

Es el mejor conservado. Presenta escasas manchas de humedad, y algunas hojas quemadas por el efecto de una vela, en el margen derecho del recto, a media altura.

**Signaturas - reclamos / Foliación - paginación**

Ningún código presenta signaturas o reclamos, pero sí foliación (y en algunas hojas paginación).

*Primer Libro*

Presenta una foliación en el ángulo superior derecho, en números arábigos. Contiene dos páginas, las primeras, con numeración romana. En las últimas hojas hay una paginación, que empieza con el número 1 en números arábigos. Faltan hojas en la numeración, pero no se pierde contenido del texto, tampoco

hay indicios de que se hayan arrancado. La mayoría de ellas pertenece a hojas en blanco que se incluyeron para apuntar más datos, y que llegado el momento no se utilizarían.

Las páginas desde la 42 hasta la 64 están desordenadas, síntoma de que se equivocaron en la disposición de las hojas en un cuadernillo y lo encuadernaron sin haberse percatado del error.

#### *Segundo Libro*

Presenta una foliación en números arábigos en el ángulo superior derecho del recto. Como en el caso anterior, faltan hojas en blanco incluidas en la numeración.

#### *Tercer Libro*

Tiene una foliación en el ángulo superior derecha, en números arábigos, faltando como en los casos anteriores, varias hojas incluidas en la numeración. Hay cuatro folios añadidos fuera de numeración, que por ello no hemos incluido en el apartado 2.

### 3.2. IMPAGINACIÓN

#### *Primer Libro*

La caja de escritura presenta unas medidas de 280 x 165 mm dejando unos márgenes de 60, 6, 18 y 22 mm, escrito a una columna, con una media de líneas por columna que oscila entre 24 y 33 líneas, encontrándonos alguna de 43. No hay ningún síntoma de pautado, y muchas de las hojas presentan una caligrafía irregular, oscilando las líneas predominantemente hacia abajo, otras en cambio permanecen rectas, aunque ello depende de cada sacerdote. No hay establecido ningún número de líneas marginales verticales ni horizontales, aunque la mayoría de las páginas corresponderían a la fórmula de Leroy OOC1, no siendo exactamente igual a la clase C. Aunque el texto se distribuye a una columna, en el margen izquierdo se indican los nombres de las personas y en el apartado de las defunciones, además, están escritos en el margen derecho las edades de los difuntos, pudiéndose adaptar a la fórmula OOB1. Existen otras hojas que se podrían incluir en la fórmula de Leroy OOD1.

#### *Segundo Libro*

La caja de escritura presenta unas medidas de 290 x 206 mm, dejando unos márgenes de 2, 8, 4 y 0 mm, escrito a una columna, aunque como en el caso anterior, se correspondería la mayoría a la fórmula OOC1, y alguna página

OOD1. La media de líneas por columna oscilan entre 25 y 30 líneas. Tampoco aquí hay ningún síntoma de pautado, con líneas muy irregulares en casi todas las páginas.

En las páginas 240 a 251 nos encontramos un pautado rayado a tinta que delimita una tabla con el siguiente esquema:

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

En las siguientes páginas queda incisa la marca de las líneas rectrices, y las de las líneas de justificación y las marginales verticales del lado izquierdo vuelven a estar rayadas a tinta.

#### *Tercer Libro*

La caja de escritura tiene unas medidas de 275 x 202 mm, dejando unos márgenes de 5, 7, 5 y 0 mm, escrito a una columna. La mayoría de las hojas se adaptan a la fórmula 00B1, unas pocas a la 00C1 y las menos a la fórmula 00D1. Hay una media de 25 líneas por columna. En este manuscrito nos encontramos una regularidad más constante, probablemente por ser el menos antiguo de los tres. En este manuscrito sí apreciamos en muchas hojas un pautado rayado con la misma tinta empleada para la copia, aunque finamente marcada. No han indicado las líneas rectrices y lo único que encontramos en la mayoría de las hojas son las líneas de justificación de la columna de la izquierda.

### 3.3. ESCRITURA

#### Tipo de letra

La tinta empleada es negra, en ocasiones presenta un negro más intenso que en otros, dependiendo del copista. Hay uno, llamado *Joseph García*, que emplea una tinta negra de base metálica, lo que le da una apariencia brillante, semejante a la purpurina. Otros copistas hacen una considerable distinción entre gruesos y perfiles.

#### *Primer Libro*

El tipo de letra es una variedad de la humanística cursiva del s.XVI, por la estructura de la letra b y la z, entre otras.

#### *Segundo Libro*

La letra también es una variedad de la humanística cursiva, pero del s.XVII. Se nota por la letra d.

#### *Tercer Libro*

Como en el anterior, la letra en este manuscrito también es una variedad de la humanística cursiva del s.XVII.

#### Sistema de abreviaturas

- contracción  
obpo = ob[is]po
- suspensión  
Moss = Moss[én]
- letras voladas  
Alm<sup>s</sup> = Alm[a]s  
Antho<sup>o</sup> = Anthoni[o]  
cargad<sup>s</sup> = cargad[o]s  
Fran<sup>co</sup> = Fran[cis]co  
Il<sup>ma</sup> = Il[ustrisi]ma  
L<sup>do</sup> = L[icencia]do  
m<sup>a</sup> = M[arí]a  
M<sup>e</sup> = M[adr]e  
N<sup>tra</sup> = N[ues]tra  
Parroq<sup>a</sup> = Parroq[ui]a

p<sup>o</sup> = P[edr]o  
P<sup>o</sup> = P[arroc]o  
Pr = p[or]  
S<sup>ta</sup> = S[an]ta  
Stt<sup>mo</sup> = S[anttisi]mo  
S<sup>r</sup> = S[eño]r  
S<sup>or</sup> = S[eñ]or  
Setb<sup>re</sup> = Set[iem]bre  
V<sup>o</sup> = V[icari]o  
Vic<sup>o</sup> = Vic [arijo  
Vica<sup>o</sup> = Vica[ri]o

- Signos especiales : nasales  
arâda = Ara[n]da  
côyuges = co[n]yuges  
fuerô = fuero[n]
- Otros signos especiales  
q̄ = q[ue]

#### Signos de puntuación

- . punto
- , coma
- \_\_\_ para finalizar párrafo
- / · para finalizar párrafo
- / para finalizar párrafo
- + en vez de punto y coma.
- = para separar testigos de padrinos

#### 3.4. ORNAMENTACIÓN

Los títulos aparecen con una distinción entre gruesos y perfiles, que sólo aparece en el texto en la letra de algún copista.

##### *Primer Libro*

Encontramos los nombres propios de las personas subrayados con una tinta más negra que la empleada para el texto. Centrada con la misma tinta se encuentra la fecha, a veces también subrayada ff. 27v y 28r. Los encabezamientos de *Advertencia sobre los Aniversarios*, *Obligaciones del Curato* y *Derechos del Curato* aparecen centrados en el folio y subrayados, con la misma tinta empleada para el texto. Los dos primeros aparecen en dos líneas, el último en una sola.

### *Segundo Libro*

Los principios de capítulos aparecen destacados con una letra mayor que el texto, y subrayados. Los nombres y los años aparecen como en el primer manuscrito.

### *Tercer Libro*

Aparece ornamentado como el anterior. Hay referencias de una página a otra [f. 89r].

## 3.5. ENCUADERNACIÓN

### Descripción

En el estudio aplicado a la encuadernación podemos indicar que ésta es coetánea al códice. Está realizada en pergamino de cabra, puesto que su tonalidad es oscura. Hemos llegado también a esta conclusión, ya que la de Oseja era una zona eminentemente ganadera, sobre todo en ganado caprino. La escritura se ha realizado en el lado del pelo, puesto que es más oscuro el recto que el verso. Su espesor es de una calidad intermedia.

### *Primer Libro*

Tiene una encuadernación sencilla; el cosido es de tipo occidental de nervios dobles, realizado con liza. Aparece en la hoja de guarda una maculatura de un tratado impreso para hallar la raíz cuadrada. En el lomo aparece un pequeño tejuelo hecho en papel, que reza: "Libro | 1<sup>o</sup> | Bautismos | Confirmaciones | Defunciones | Matrimonios".

En la cubierta también hay un papel en el que hay inscrito: "Libro 1<sup>o</sup> | Comprende los cinco libros parroquiales | desde el año | 1549 a 1601". Escrito sobre el pergamino encontramos el título del libro escrito en letra redonda y con tinta negra.

### *Segundo Libro*

Está encuadernado de la misma forma, pero en el lomo aparecen dos nervaduras de tonalidad marrón-rojiza oscura que abrazarían la cubierta y la contracubierta. Estarían hechas como refuerzos. En ambas emergen aplicaciones de piel realizando dibujos geométricos de pequeños rombos en los dos laterales, y otros de mayor tamaño en el centro. En la nervadura de la parte superior se distingue un gran ojal trenzado de piel. En la segunda nervadura el ojal está fragmentado.

El título aparece en una letra más grande de lo normal, subrayado en la última línea. No hay ningún otro elemento ornamental. En el lomo hay restos de un tejuelo en papel, que pondría lo mismo que en el tejuelo del libro primero. Está pegado en la segunda nervura.

#### *Tercer Libro*

Está realizado con mayor cuidado. Encontramos en el lomo dos nervaduras con las costuras aparentes, hechas con liza, describiendo líneas verticales.

La contracubierta abraza en parte a la cubierta mediante un sistema de cierre, siendo que en ésta aparece una presilla realizada en madera, cogida a través de una liza trenzada, y en la cubierta hay un broche de cierre para preservar el manuscrito.

El título en este códice está mucho más ornamentado que los anteriores, con una letra mucho más clara, y distinción de gruesos y perfiles. En el lomo hay un tejuelo colocado debajo de la primera nervadura, en el que se indica: «Libro 3º | Bautismos | Confirmaciones | Defunciones | Matrimonios».

### Estado de conservación

#### *Primer Libro*

El estado de conservación de la cubierta de este ejemplar es bastante aceptable. No encontramos ninguna huella de rotura, se pueden percibir diversas manchas, pero poco más.

#### *Segundo Libro*

Este presenta un estado deplorable. Está completamente rasgado, y faltan dos trozos de cubierta: uno de la esquina superior derecha y otro en el lado izquierdo central, que se encuentra roto hasta el lado derecho.

#### *Tercer Libro*

Es el mejor conservado de los tres. Aparece algo roto en la esquina superior derecha, pero no presenta rastros de manchas importantes, como en el primero.

### 3.6. EX LIBRIS Y SELLOS

N.º 1.

*Clase:* Sello de placa, sobre papel y cera roja

*Forma:* Circular

*Diámetro:* 35 mm.

*Tipos:* No se pueden apreciar. Grafila de línea simple fina.

*Leyenda:* No se puede apreciar

*Modo aposición:* Al final de la hoja

*Localización:* Primer libro

N.º 2.

*Clase:* Sello de placa sobre papel y cera roja.

*Forma:* Medio ovalada

*Diámetro:* 28 mm. Con recortes en forma de rombo

*Tipos:* En el campo hay un escudo con una figura humana en el flanco diestro del escudo, acompañada de un árbol similar a una palmera ocupando la zona del centro del jefe y dos árboles en el cantón siniestro de la punta; en la zona de la punta del escudo hay un enladrillado. Grafila de línea simple fina.

*Leyenda:* Con la inscripción: "[...] • GRACIA • PLENA".

*Modo aposición:* Al final de la hoja

*Localización:* Segundo libro

N.º 3.

*Clase:* Sello de placa sobre papel y cera roja.

*Forma:* medio ovalada

*Diámetro:* 22 mm. y con recortes en forma cuadrangular.

*Tipos:* No se aprecia el campo

*Leyenda:* No se aprecia

*Modo aposición:* Al final de la hoja

*Localización:* Segundo libro

N.º 4.

*Clase:* Sello de placa sobre papel y cera roja.

*Forma:* medio ovalada

*Diámetro:* 24 mm. y con recortes en forma de estrella de 4 puntas.

*Tipos:* No se aprecia el campo

*Leyenda:* No se aprecia

*Localización:* Segundo libro

N.º 5.

*Clase:* Sello de placa sobre papel y cera roja.

*Forma:* circular

*Diámetro:* 40 mm. y con recortes alrededor de todo el sello.

*Tipos:* Escudo cuartelado: Primero león luchando con un brazo armado moviente de la siniestra; segundo una figura borrosa flanqueada por ocho roeles dispuestos en dos palos; tercero, no se percibe; cuarto, hombre con espada al hombro, acompañado en el cantón siniestro del jefe por dos estrellas de cinco puntas. Al timbre corona y capelo con cordones. Campo delimitado por una línea simple fina.

*Leyenda:* no se ve claramente.

*Localización:* Manuscrito tercero

N.º 6.

*Clase:* Sello de placa sobre papel y cera roja.

*Forma:* medio ovalada

*Diámetro:* 19 mm. Con recortes en forma de rombo.

*Tipos:* En el campo hay un jarrón con flores en el cantón siniestro de la punta. En el cantón diestro del jefe hay una figura no identificada. Grafila con doble línea fina.

*Leyenda:* está borrosa.

*Localización:* Manuscrito tercero

N.º 7.

*Clase:* Sello de placa sobre papel y cera roja.

*Forma:* medio ovalada

*Diámetro:* 29 mm. Recortes con forma estrellada.

*Tipos:* Sin dibujo.

*Leyenda:* Sin leyenda

*Localización:* En documento tercero

N.º 8.

*Clase:* Sello de placa sobre papel y cera roja.

*Forma:* redondeada

*Diámetro:* de 44 mm. y con recortes de tres puntas, en la parte superior y en los lados.

*Tipos:* Terciado en faja y partido: Primero, torre sobre mar; segundo, dextrótero armado con lanza; tercero, dragón alado; cuarto, cinco panelas; quinto, cruz y sexto, seis roeles. Cimera con figura humana y lambrequines. Grafila con línea simple fina

*Leyenda:* "MARCIA · PARDINAS · VIII · PARDINAS · D · F · I · APOST[olice] · SED(IS)" [el resto está borroso].

*Localización:* Tercer manuscrito

N.º 9.

*Clase:* Sello de placa sobre papel y cera roja.

*Forma:* redondeada

*Diámetro:* 22 mm. y con recortes con dos puntas en la parte superior e inferior.

*Tipos:* Sin dibujo.

*Leyenda:* Sin leyenda

*Localización:* Tercer manuscrito

N.º 10.

*Clase:* Papel timbrado con póliza

*Forma:* circular

*Diámetro:* 46 mm.

*Tipos:* Escudo cuartelado de Castilla y León, enfado en punta de Granada, sobre el todo de Anjou. Timbrado de corona real cerrada, rodeado del collar del toisón de oro y encerrado en una cartela.

*Leyenda:* "CAROLUS · IV · D(EI) · G(RATIA) · HISPANIARUM · REX". En el timbre pone SELLO QVARTO, QVARENTA | MARAVEDIS, AÑO DE MIL | OCHOCIENTOS SIETE.

*Localización:* Tercer manuscrito

#### 4. CONTENIDO

##### 4.1. ÍNDICE

###### *Primer Libro*

|  |                      |                                  |
|--|----------------------|----------------------------------|
| Confirmación en nombre de Jesús (onomástica)               |                      |                                  |
| Bautizos   |                      | I <sup>r</sup> - 25 <sup>r</sup> |
| • Mandato del obispo de Tarazona Domingo Berbenoga a Oseja | 20 <sup>r</sup>      |                                  |
| Relación de confesados                                     |                      | 26                               |
| • Mandato de D. Pedro Cerbuna                              | 27 - 32 <sup>r</sup> |                                  |
| Liber Mortuorum <sup>5</sup>                               |                      | 34 - 64                          |
| Relación de los confesados                                 |                      | 65                               |
| Mandato de Don Pedro de Luna                               |                      | 66                               |
| Libro de las confirmaciones                                |                      | 68                               |
| Libro de los que se han casado                             |                      | 46 <sup>v</sup> , 55 - 64        |
| Aniversarios   |                      | 1 - 18                           |

---

<sup>5</sup> foliación desordenada

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Advertencia sobre los Aniversarios | 19      |
| Obligaciones del Curato            | 19 - 22 |
| Derechos del Curato                | 23 - 24 |

*Segundo Libro*

|   |                        |
|---|------------------------|
| Libro del Bautismo  | 3 - 7 1                |
| • Visitación de Juan Eugenio Casanote   | 30 <sup>v</sup>        |
| • Visitación de Don Philippe Porsateni  | 33                     |
| • Visitación Juan Pérez   | 36                     |
| • Visitación de Joseph Navarro  | 42                     |
| • Visitación de D. Cardiel  | 57                     |
| Libro de Confirmaciones   | 80 - 87                |
| Inventario de lo que queda en la iglesia de Oseja cuando Miguel Galindo deja la vicaría | 116 <sup>v</sup>       |
| En 1668 el Licenciado Ignacio Andrés remite unas advertencias                           | 117 <sup>v</sup> - 119 |
| "Libro de la relación de confesiones haciendo mi cuadragésimo"                          | 120 -130               |
| Libro de matrimonios  | 150 -181               |
| Libro de los muertos  | 200 - 236              |
| • Visita del Obispo de Tarazona Mañero  | 222                    |
| Inventario de los bienes de la Iglesia en 1609  | 237 - 239              |
| Aniversarios  | 240 - 252              |
| Misas de tabla y de cofradías   | 253 - 255              |
| Relación de las heredades de la Iglesia   | 256 - 258              |

*Tercer Libro*

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Índice y ovituario  |                                     |
| Testamentos   |                                     |
| Libro de Bautismos  | 1 - 9 3                             |
| • Mandato de Juan José Munarriz                               | 89 <sup>r</sup> - 90 <sup>r</sup>   |
| Libro de Confirmaciones                                       | 94 - 98                             |
| Libro de Confesiones  | 118 - 125 <sup>r</sup>              |
| Inventario de los Ornamentos de la Iglesia                    | 139                                 |
| Libro de Matrimonios  | 142 -179                            |
| • Mandato del Obispo de Tarazona Don Joseph Alcazar y Belluza | 166 <sup>v</sup> - 170 <sup>r</sup> |
| • Mandato del Obispo de Tarazona Agustín García               | 172 <sup>v</sup> -173               |
| Visita a la Iglesia Parroquial por su lima. D. Adrián de Vila | 179 <sup>v</sup>                    |

|   |  |
|---|--|
| Liber mortuorum                                       | 252 - 310 <sup>r</sup>                   |
| • Visita del Obispo Don Borgas                        | 259 <sup>v</sup>                         |
| • Visita de Don Francisco de Miranda                  | 276                                      |
| • Visita del Obispo Alfonso Duran                     | 278 <sup>v</sup> y dos<br>hojas añadidas |
| • Mandato del Obispo de Tarazona                      | 279                                      |
| • Visita del Obispo de Tarazona                       | 295                                      |
| • Visita del licenciado don Juan Joseph<br>de Munariz | 305 <sup>r</sup>                         |
| Aniversarios  | 310 <sup>v</sup> - 317                   |
| Suplicante  | 318                                      |
| Derechos del Curato                                   | 319                                      |
| Visita del Obispo de Tarazona                         | 319                                      |
| Certificación del vicario                             | 319 <sup>v</sup>                         |

#### 4.2. COMENTARIO TEXTUAL

Mosén A. Cárdena en el año 1743 copia las partes más fundamentales del cuaderno viejo al final del libro II de los Registros Parroquiales (a modo de anexo).

*Aniversarios de la Parroquia de Oseja, a quién se celebran y en dónde están fundados, y quién los paga, los que el A. D. Mossen Antonio Cárdena regente que de esta Parroquia fue en el año 1743. Los sacó de los cinco libros de Oseja, y yo, Don Eleutherio Otano y Parqued, cura propio que soy de dicha Iglesia los traslado a la letra, porque están (sic) ya muy derrotado<sup>6</sup> el cuaderno en que están; los empiezo a trasladar ahora 4 de junio de 1791 años.*

*Concluí de trasladar los Aniversarios de la Parroquia de Oseja y certifico el infrafirmado, de haberlos trasladado a la letra conforme el P. Mossen Antonio Cárdena los tenía sacados de los cinco libros en el Cuaderno Viejo; si acaso hubiese alguna duda, pueden verse dichos cinco libros y el Cuaderno Viejo,<sup>7</sup> aunque ya están muy destrozados. Los concluí de trasladar el día 6 de Junio de 1791 y para que conste, lo firmé en Oseja dicho día, mes y año, ut supra.*

*Mossén Eleutherio Otano y Parqued, natural de Borja y cura propio de Oseja. Laus Deo B. Mario Senper V. et omnibus Sanctis.*

<sup>6</sup> Deteriorado

<sup>7</sup> Actualmente se desconoce el paradero del *Cuaderno Viejo* que se llamaba así mismo *Lucero*, en el que estaban incluidas las costumbres y tradiciones religiosas de la villa de Oseja durante esa época (anterior al año 1791).

## 5. HISTORIA DEL CÓDICE

El obispo de Tarazona tiene una preocupación por salvaguardar los cinco libros de la parroquia en un lugar seguro dentro de ésta y prevé que nadie esté en contacto con éstos, excepto el vicario de la iglesia.

También muestra interés en que haya tres libros separados para colocar las partidas en los registros, y en que se ponga bien claro la fecha del día, mes y año.

Traslado aquí el mandato del Obispo D. José Alcazar y Belloza, refiriéndose a la conservación de los cinco libros en el año 1743 por parte del Vicario de la villa (Libro III, f.166<sup>v</sup>):

*D. José Alcazar y Belloza, por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, obispo de Tarazona del Consejo de Su Majestad.*

*[...] Tendrá así mismo el vicario un libro donde [...] <sup>8</sup> las misas que entrasen en su poder por testamentos, devoción o por cualquier otro motivo, expresando el día, mes y año en que las mandan decir y estas, dichas y celebradas, las firmará el vicario o otro que las celebre; el vicario mandará hacer un cajón fuerte y seguro, taquilla o armario de los bienes de la primicia enbebido en la pared en la parte y seguro, taquilla o armario de los bienes de la primicia enbebido en la pared en la parte más cómoda de la Iglesia donde no haya humedad, y allí pondrá los cinco libros parroquiales antiguos y corrientes y por ningún caso los tendrá en su casa; y la llave la tendrá siempre con toda custodia sin darla a nadie sino es en caso de estar gravemente enfermo y entonces la entregará en caso de ser (...) a otro sacerdote de su satisfacción.*

*Concluidos que sean los Cinco Libros corrientes, el Vicario de otra villa formará para evitar confusión tres libros separados a costa de los bienes de la primicia; uno servirá para las partidas de bautismos y confirmaciones, otro para las partidas de matrimonios y velaciones, y el otro para los asientos de entierros y matrículas que todos los años debe informar el vicario de sus feligreses del cumplimiento de la Iglesia; y en ninguno de los asientos de partidas se pondrá la fecha de día, mes y año por números o guarismo sino por letra, y ésta clara y que sea legible, no creando en nombres y apellidos de abreviatura alguna.*

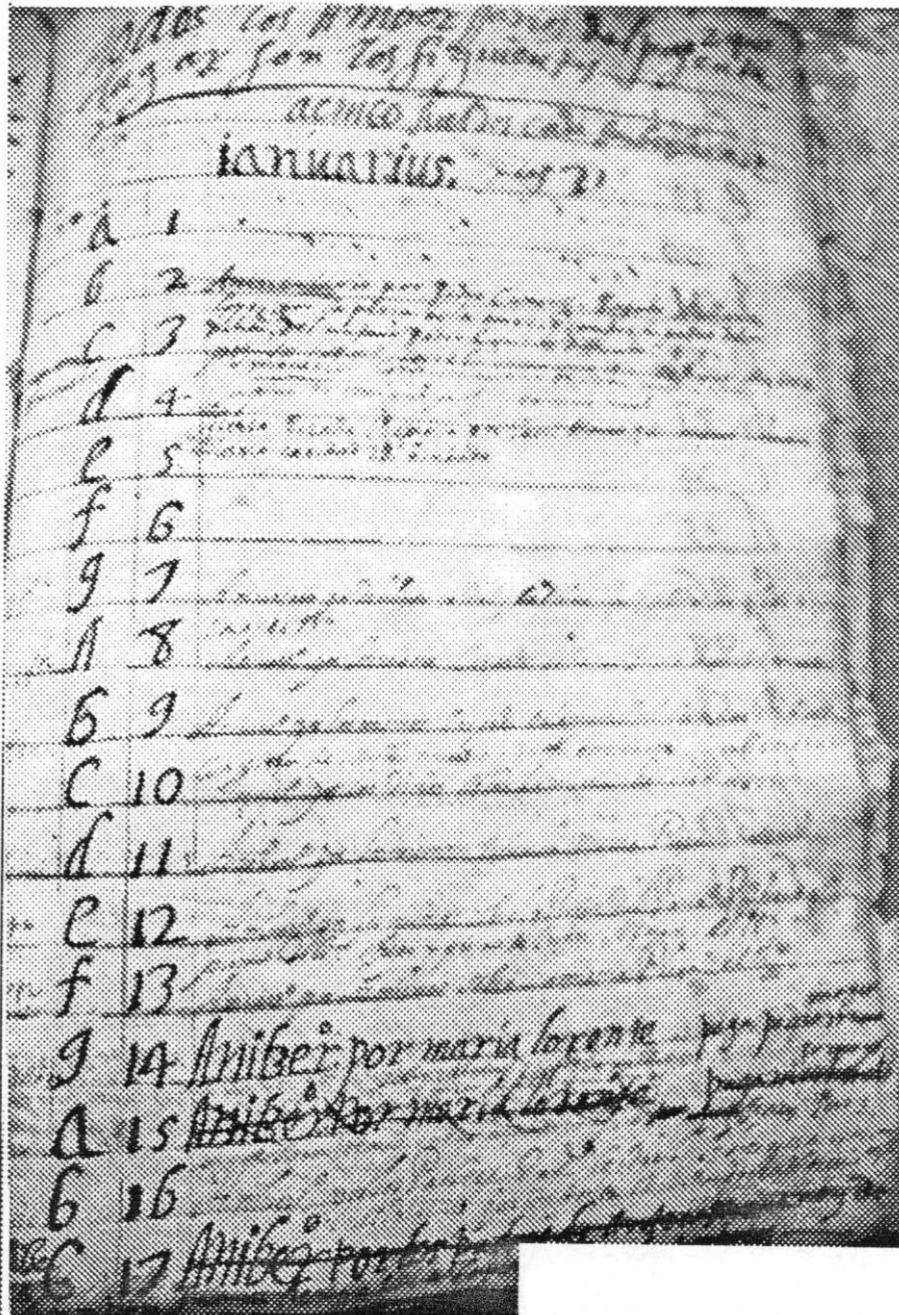
Actualmente los registros parroquiales de la villa de Oseja se guardan en la casa del cura que oficia las misas en el pueblo.

---

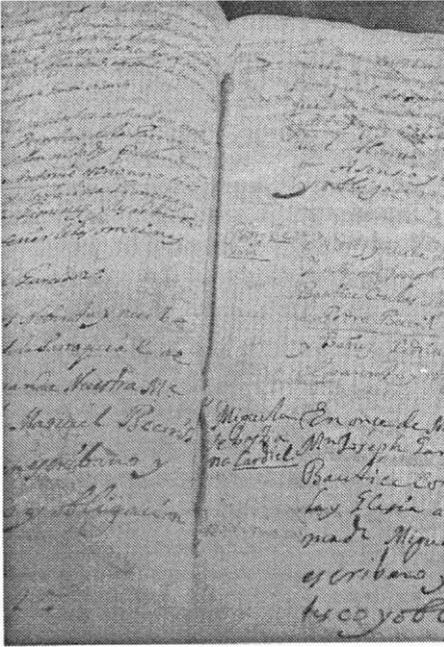
<sup>8</sup> Palabra no legible.

## BIBLIOGRAFÍA

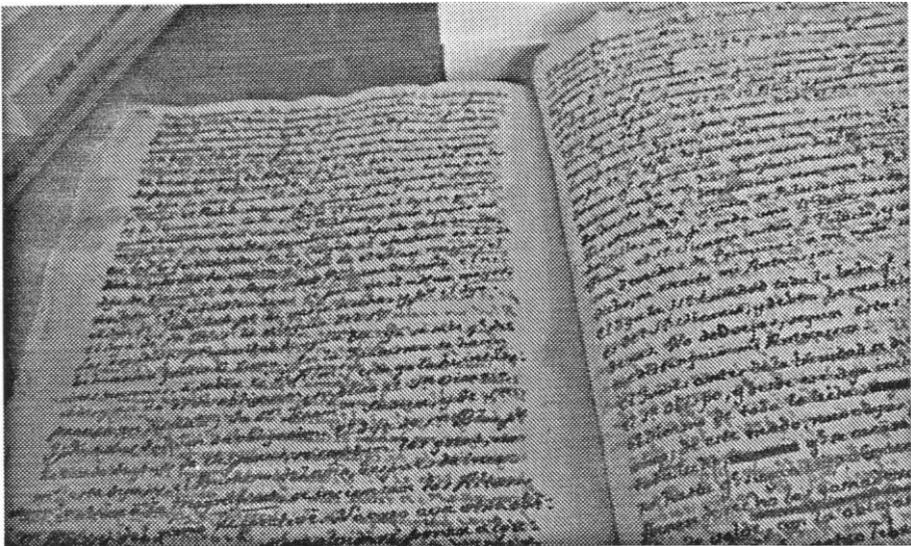
- Briquet, Charles Moïse, *Les filigranes: Dictionnaire historique des marques du papier*, París, Picard, 1907, 4 vols.; reimp., New York, Hacker, 1966.
- Lahoz Roy, J.A., «Para un estudio de la demografía de Sabiñán, las parroquias de San Miguel y San Pedro», en *Segundas Actas del primer encuentro de estudios bilbilitanos*, Zaragoza, Institución "Fernando el Católico", [c.a. 198?], pp. 71-82.
- Pérez García, M.ª Gloria, «Registros parroquiales», en PÉREZ GIL, Miguel Ángel, *El habla, historia y costumbres de Oseja y Trasobares*, Zaragoza, Diputación, Servicio de Publicaciones, 1995, pp. 43-72.
- Salas Ausens, José Antonio, «Los "registros parroquiales" y sus posibilidades como fuentes históricas», en *Metodología de la investigación científica sobre fuentes aragonesas 1*, Zaragoza, Universidad de Zaragoza, Instituto de Ciencias de la Educación, 1986, pp. 23-70.
- Ubieto Arteta, Antonio, *Repertorio de nombres geográficos*, Valencia, Ed. Anúbar, 1974.



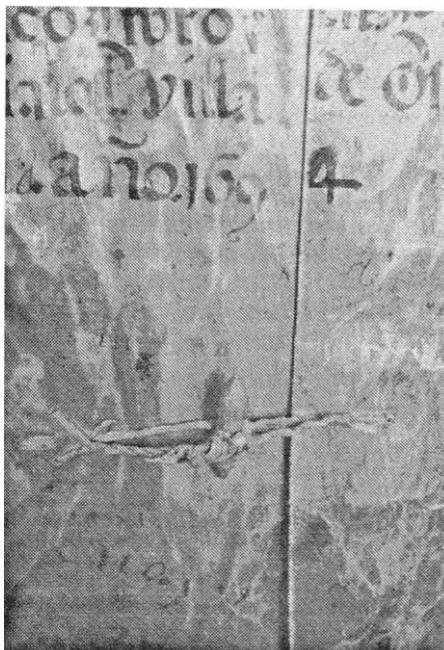
Distinto tipo de pautado.



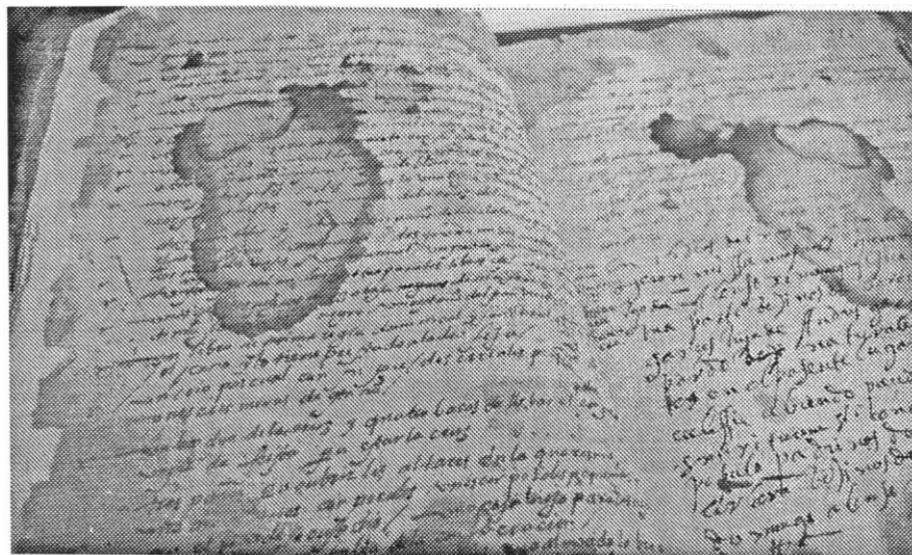
Tipo de cosido de los manuscritos.



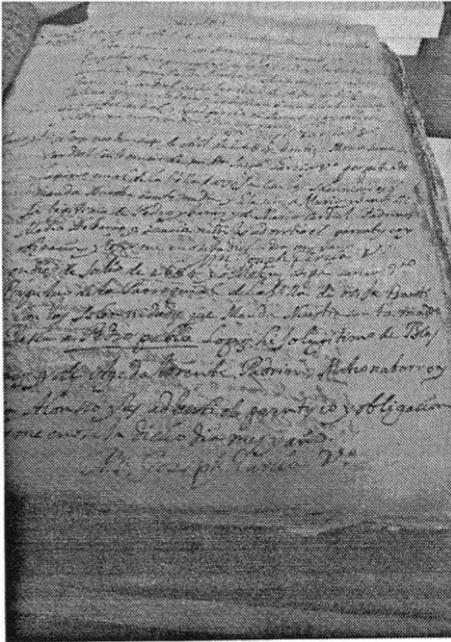
Papel verjurado, transparentándose la escritura entre recto y verso.



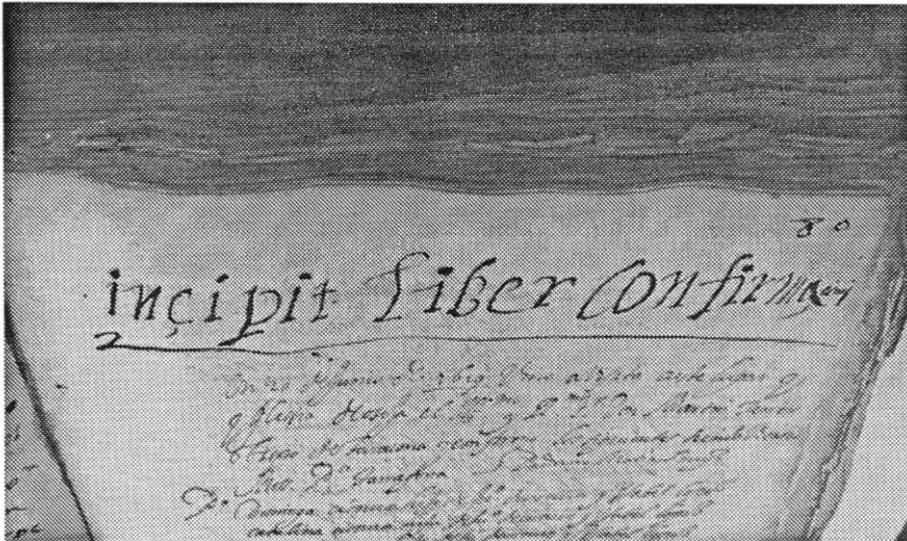
Presilla en libro tercero.



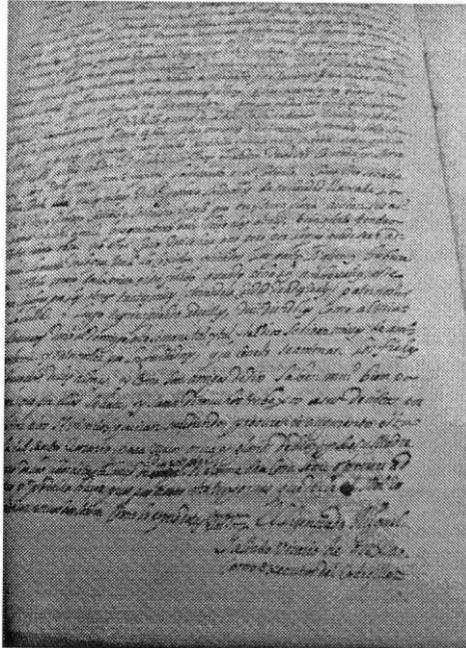
Manchas de humedad en manuscrito primero.



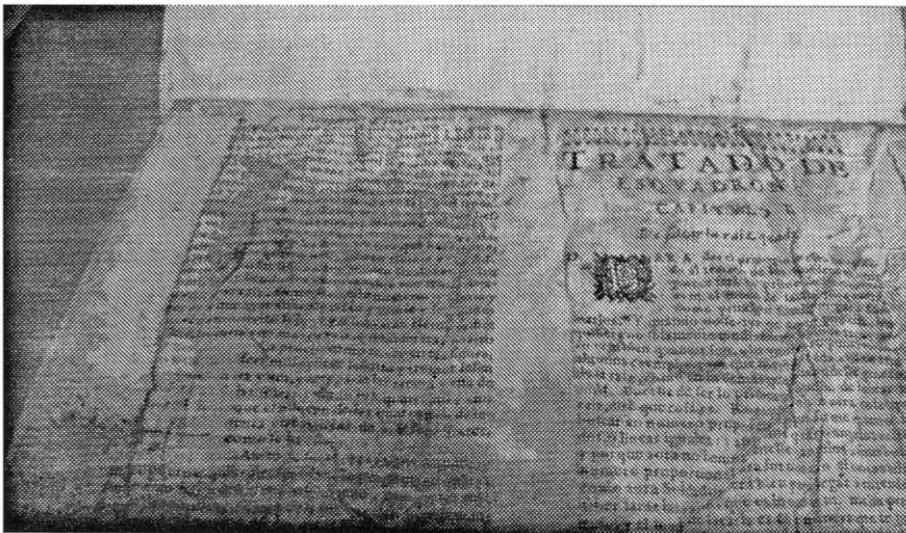
Distinto tipo de letra y abreviatura.



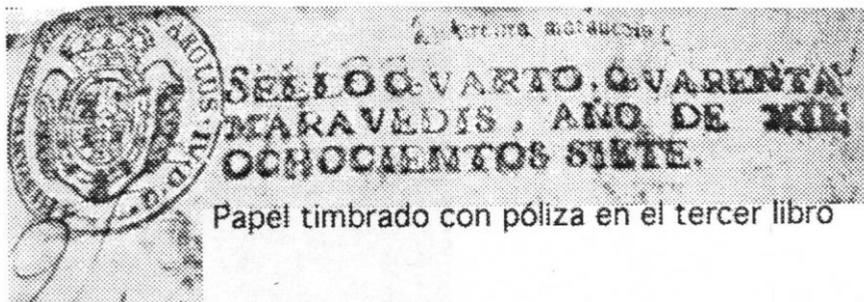
Encabezamiento y paginación.



Tipo de letra.

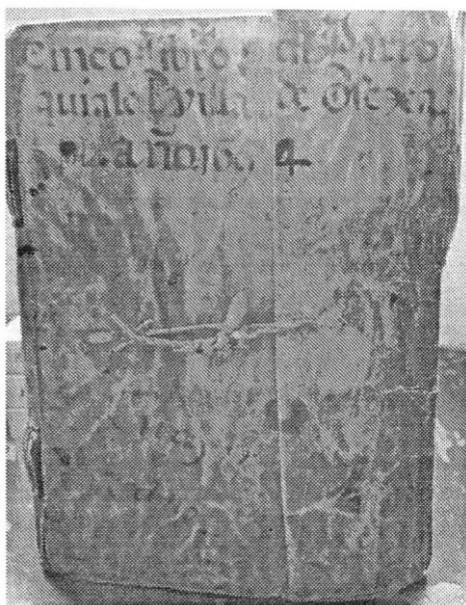
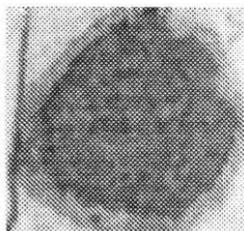


Maculatura en manuscrito primero.



Papel timbrado con póliza en el tercer libro.

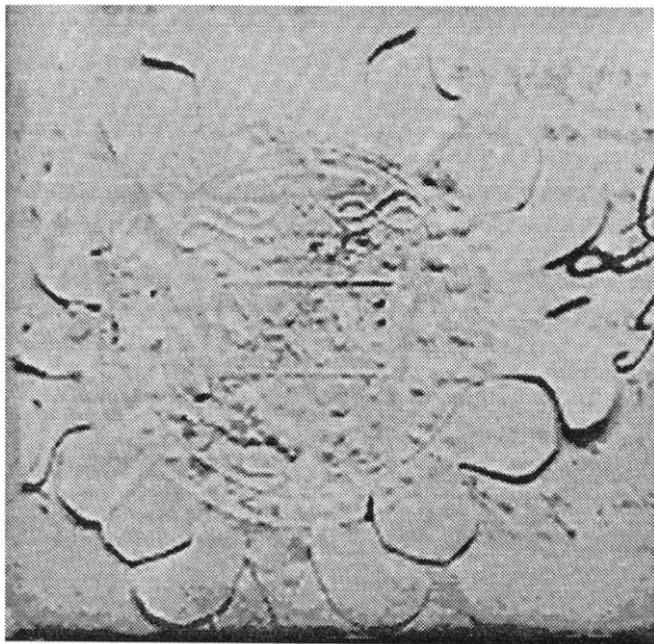
Fragmento de cera roja.



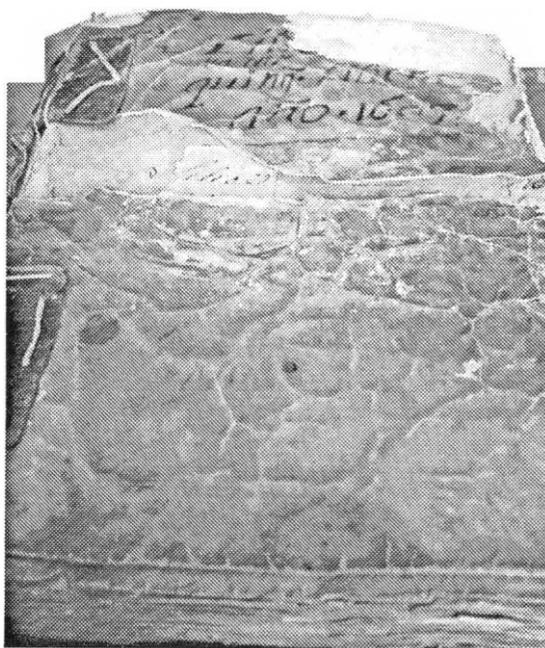
Cubierta del tercer manuscrito.



Lomo del manuscrito tercero.



Sello de placa en tercer manuscrito.



Estado de la cubierta del segundo manuscrito.